Novacom Base

MANUAL DE USUARIO







Elementos de operación e indicación

1 Tecla SALIR

Pulsación breve: regresa al nivel de menú anterior / pulsación prolongada: regresa a la pantalla inicial.

2 Tecla multiusuario

Activación del usuario A, B, C.

3 Cursores

Selección de submenús, «activar/desactivar» funciones telefónicas.

4 Tecla OK

Confirmación de entradas, acceso a submenús.

5 Tecla MENU

Selección de los diferentes menús principales.

6 Pantalla

El teléfono está provisto de una pantalla de 2 líneas con 14 caracteres alfanuméricos y símbolos.

7 Teclado de marcación

Teclas para marcar los números de teléfono.

8 Tecla de rellamada

Permite marcar de nuevo los 10 últimos números marcados.

9 Tecla R

Llamada de consulta, alternancia entre dos comunicaciones.

10 Tecla aparcar

Aparca o recupera una llamada.

- **11 Tecla mayúsculas (acceso al segundo nivel de funciones)** Segundo nivel de funciones / pulsación prolongada: segundo nivel de funciones permanentemente activado.
- 12 Ajuste de volumen

13 Tecla altavoz

Activa y desactiva la función escucha por altavoz.

14 Conmutador de emergencia (bajo la pantalla, hacer palanca en la pestaña)

Teclas con doble función

y MENU/1	Visualizar en pantalla la información complementaria.
↑ y suur/c	Borrar los caracteres de derecha a izquierda, borrar los números de la agenda, la lista de llamadas no contestadas, etc.
(†) y (R)	Finalizar una comunicación en curso.
(†) y 🕑	En comunicación: desactivación del micrófono (mute). En reposo: supresión / envío del número de identificación.
🕈 y 👁	Consultar la lista de las últimas llamadas contestadas.
🛈 y teclado numérico	Marcación abreviada.

Símbolos en pantalla

- **i** Información disponible (pulsar) y menu/i para acceder)
- **†** Segundo nivel de función activado (pulsar ① para acceder)
- Función altavoz activada. Si parpadea: volumen a 0 (no molestar)
- (T) Màs texto disponible: mensaje en pantalla superior a 14 caracteres
- ↓ Desvío de llamada activado
- ABC Entrada de texto
- Mute, micrófono desactivado
- A Usuario A activo
- B Usuario B activo
- C Usuario C activo

Novacom Base

Al adquirir el teléfono Novacom Base se ha decidido por un producto de alta calidad. Le agradecemos la confianza depositada en nosotros.

El teléfono Novacom Base está destinado a su conexión a la RDSI pública.

En el caso de conectar el teléfono detrás de una centralita privada, por favor, consulte el capítulo 9 «Funcionamiento centralita» de este manual de usuario.

Le recomendamos que lea atentamente este manual de usuario para conocer y aprovechar todas las ventajas de su nuevo Novacom Base.

¡Guarde bien este manual de usuario para consultarlo en el futuro!

Información importante para su conexión RDSI

Este manual de usuario describe algunos servicios suplementarios RDSI cuya activación debe usted solicitar a Telefónica.

El número de funcionalidades depende del tipo de conexión que tenga.

Si desea más información sobre los servicios RDSI disponibles, le rogamos contacte con el Servicio de Información RDSI de Telefónica, llamando al número de teléfono:

900 601 602 o con los Servicios de Información de Telefónica en los números: 900 111 022 ó 900 120 900.

Indice

	4
1.1 Contenido del embalaje	4
1.2 Conectar el microteléfono y el teléfono	4
1.3 Situar el teléfono	5
1.4 Funcionamiento en modo emergencia	5
2 Principios de funcionamiento	6
2.1 Concepto de usuario	6
2.2 Menús	6
2.3 Pantalla	6
2.4 Señales acústicas durante la programación del teléfono	7
3 - Parámetros básicos	8
3 1 - Estado de la pantalla por defecto	8
3.2 Idioma	8
3.3 Definir un usuario	9
3.4 Fecha/hora	10
3.5 Contraste de la pantalla	10
3.6 Versión de software	11
3.7 Chequeo	11
4 Parámetros específicos de usuario	12
4.1 Sonido de llamada	
4.2 Supresión del número de identificación	13
4.3 Activar / Desactivar la llamada en espera (aviso de una segunda llamada)	14
4.4 Código de aparcamiento	14
5 - Marcación	15
5.1 - Marcación en colgado	15
5.2 Rellamada	
	16
5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	
5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas 5.4 Marcar un número de la lista de llamadas contestadas	10
5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas 5.4 Marcar un número de la lista de llamadas contestadas 5.5 Marcar un número de la agenda privada	17 17
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas 5.4 Marcar un número de la lista de llamadas contestadas 5.5 Marcar un número de la agenda privada 5.6 Marcar un número de la memoria de marcación abreviada 	17 17 17
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas 5.4 Marcar un número de la lista de llamadas contestadas 5.5 Marcar un número de la agenda privada 5.6 Marcar un número de la memoria de marcación abreviada 5.7 Marcación multifrecuencia 	18 17 17 18 19
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas 5.4 Marcar un número de la lista de llamadas contestadas 5.5 Marcar un número de la agenda privada 5.6 Marcar un número de la memoria de marcación abreviada 5.7 Marcación multifrecuencia 5.8 Marcar un número con Subdirección 	18 17 17 18 19 19
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	16 17 17 18 19 19 19
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	16 17 17 18 19 19 20 20 20
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	
 5.3 Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas	

8 Prestaciones adicionales	24
8.1 Costes de llamada por usuario, costes totales	24
8.2 Llamada de consulta	24
8.3 Alternancia entre dos comunicaciones	25
8.4 Transferencia explícita de llamada	25
8.5 Conferencia a tres	26
8.6 Retrollamada en caso de ocupado	26
8.7 Indicación de llamada en espera, aceptar/rechazar una segunda llamada	27
8.8 Desvío de llamada	28
8.9 Aparcar y recuperar una llamada (portabilidad del terminal)	30
8.10 Marcación abreviada	31
8.11 Caracteres especiales	33
8.12 Lista de funciones	33
8.13 Identificación de llamada maliciosa	34
9 Funcionamiento centralita	35
9 1 - Información a través del teclado de marcación	35
9.2 Parámetros para el funcionamiento centralita	
10 Importante	41
10.1 - Estructura del menú	41
10.2 - Precauciones de seguridad	43
10.3 Resetear el teléfono a los valores por defecto	
10.4 Características técnicas	
10.5 Configuración por defecto	46
10.6 Conformidad del producto	47
10.7 Servicio de Atención al Cliente	47
11 Glosario	48
12. Contificado de conteción	40
12 Certificado de aceptación	

1.- Instalación y puesta en servicio

1.1.- Contenido del embalaje

Unidad básica Novacom Base. Microteléfono. Cable para conectar el microteléfono a la unidad básica. Cable de conexión a la línea. Manual de usuario. Tarjeta de garantía.

1.2.- Conectar el microteléfono y el teléfono



Las conexiones de su teléfono se encuentran en la base del mismo. Conecte primero el microteléfono, insertando el conector del extremo recto más largo del cable en la pequeña conexión en la cara inferior del teléfono (ver conexión • en la figura). Asegúrese de que oye un click al encajar el conector. Introduzca el otro extremo del cable en el microteléfono (conexión • en la figura). Tire suavemente para comprobar que el conector del cable está bien encajado. Coloque el resto del cable a lo largo de la hendidura • mostrada en la figura.

Ahora conecte el teléfono insertando el cable de conexión en la conexión más grande de la cara inferior del teléfono (ver conexión **4** en la figura). Asegúrese de que oye un click al encajar el conector. Tire suavemente para comprobar que el conector del cable está bien encajado. Introduzca el otro extremo del cable en la roseta correspondiente (conexión **5** en la figura). Coloque el resto del cable a lo largo de la hendidura **6** en la figura, dispuesta para tal fin.

- AVISO IMPORTANTE: UTILICE UNICAMENTE EL CABLE DE CONEXIÓN A LA LINEA QUE SE PROPORCIONA CON EL TELEFONO. NO CONECTE EL TELEFONO A LA LINEA EMPLEANDO OTROS CABLES DISTINTOS AL SUMINISTRADO CON EL EQUIPO.
- Una vez que ha conectado su teléfono Novacom Base, aparecerá en pantalla el siguiente mensaje: «POR FAVOR INTRODUZCA AL MENOS UN NUMERO MSN (NUMERO DE ANO-NADO) Y SU NOMBRE <OK>». Lea detenidamente la sección 3.1.- «Estado de la pantalla por defecto».
- Para comprobar que su teléfono está correctamente instalado, descuelgue el microteléfono o pulse la tecla altavoz y compruebe que escucha el tono de invitación a marcar.

1.3.- Situar el teléfono

Antes de comenzar a utilizar el teléfono, le rogamos lea atentamente la sección 10.2.- «Precauciones de seguridad» de este manual.

Dada la gran cantidad de materiales empleados para la superficie de los muebles, es imposible garantizar que la base del teléfono no dejará marcas. Por esta razón, se recomienda situar el teléfono sobre materiales no resbaladizos.

1.4.- Funcionamiento en modo emergencia

Si falla la alimentación eléctrica local de 230 V, la alimentación de la conexión RDSI se toma directamente desde la central pública (funcionamiento de emergencia). Sin embargo, esta alimentación remota sólo es suficiente para un único aparato de teléfono conectado al bus. Si se tienen varios teléfonos en la misma conexión, sólo uno de ellos puede estar autorizado para el funcionamiento en modo emergencia. De otro modo, la conexión RDSI no será posible. El conmutador de emergencia se encuentra situado debajo de la pantalla del teléfono, en la parte izquierda. Levante el cristal de la pantalla, haciendo palanca en la pestaña superior de la misma, para poder manejar el conmutador de emergencia.



Activar la autorización al modo emergencia

Pulse sobre el cuadrado **2** indicado en la figura, en la dirección que señala la flecha, con un objeto puntiagudo (p.ej.: un lápiz) y presione con un dedo hacia abajo en la pestaña mostrada en la figura, hasta que esta pestaña **1** quede encajada hacia abajo. La pestaña **1** debe permanecer en esta posición.

Desactivar la autorización al modo emergencia

Pulse sobre el cuadrado **2** indicado en la figura en la dirección que señala la flecha, ayudándose de un objeto puntiagudo (p.ej.: un lápiz), hasta que la pestaña **1** (conmutador de emergencia) vuelva a su posición original.

- El teléfono en modo emergencia puede ser utilizado como un teléfono normal para realizar llamadas.
- Los parámetros programados y los datos de la agenda privada se mantienen durante el fallo de la alimentación.
- ➡ En modo emergencia, el nivel de volumen de la señal de llamada y del altavoz se reducen.
- El teléfono en modo emergencia señaliza las llamadas para todos los MSN (Múltiple Número de Abonado).
- El teléfono de emergencia debe estar identificado claramente con una etiqueta de color.

2.- Principios de funcionamiento

2.1.- Concepto de usuario

El teléfono Novacom Base le permite definir hasta 3 usuarios distintos en el mismo teléfono. Por ejemplo, si usted va a utilizar el teléfono en su propia casa, puede definir un primer usuario «Madre», un segundo usuario llamado «Padre» y un tercero llamado «Hijo/hija». O bien, si va a utilizar el teléfono en un entorno empresarial, puede definir un usuario llamado «Empresa», otro «Dpto Comercial» y otro «Privado». Cada uno de estos usuarios tendrá asignado un número de abonado distinto (MSN), identificados en el teléfono como A, B y C, y los nombres respectivos que usted asigne personalmente a cada uno de ellos. Pulsando la tecla multiusuario () puede cambiar de un usuario a otro. En la zona inferior derecha de la pantalla se indicará el usuario activo en cada momento (A, B o C).

En los siguientes capítulos encontrará información a cerca de cómo definir los parámetros individuales para los distintos usuarios. Con su teléfono Novacom Base puede manejar un gran rango de facilidades distintas según el usuario elegido: cada vez que realiza una llamada, el número de usuario activo aparecerá en la pantalla del teléfono de la persona llamada. Las llamadas recibidas se almacenan en la lista de llamadas de cada usuario al que van dirigidas. Los costes de las llamadas se calculan para cada usuario de forma aparte. Las llamadas son desviadas de forma independiente para cada uno, etc.

2.2.- Menús

Su teléfono Novacom Base es fácil de usar gracias a que el acceso a la mayoría de las facilidades, le será indicado por el menú guiado en pantalla. Las entradas de la agenda privada (y sus posibles modificaciones), los parámetros y programación del teléfono, se manejan todos a través del menú.

Para seleccionar de forma rápida los menús y submenús de la pantalla, basta con pulsar la tecla www.i una vez, y la tecla basta veces como se necesite hasta llegar a la pantalla de menú/submenú deseada. Confirme la selección del menú mostrado en pantalla, pulsando la tecla ok.

Para salir del menú actual y regresar a un nivel de menú anterior, pulse la tecla un. Pulsando la tecla un pantalla.

- En la sección 10.1.- «Estructura del menú» de este manual se describen los distintos menús/submenús que aparecen en pantalla.
- Algunas funciones del teléfono están disponibles, tanto cuando el teléfono está en reposo, como en el transcurso de una comunicación. Para acceder a ellas pulse la tecla .

2.3.- Pantalla

La pantalla le mostrará los parámetros de entrada requeridos y el estado actual del teléfono, en dos líneas de caracteres alfanuméricos y símbolos. Puede seguir las modificaciones que realice en el teléfono a través de la pantalla.

Por favor, consulte la sección 3.3.- «Definir un usuario», para ver los detalles de cómo definir varios usuarios en el teléfono.

2.4.- Señales acústicas durante la programación del teléfono

Su teléfono le proporciona información adicional durante la programación del mismo, emitiendo señales acústicas.

Tono de confirmación

Su teléfono confirma las entradas correctas o modificaciones realizadas emitiendo un doble tono breve.

Tono de alarma

En el caso de alguna acción incorrecta, su teléfono le avisará emitiendo un único tono breve.

3.- Parámetros básicos

Los parámetros descritos a continuación se aplican de manera independiente para cada usuario y son válidos para todos ellos.

3.1.- Estado de la pantalla por defecto

Para poder utilizar las funciones de su teléfono Novacom Base debe definir, al menos, un usuario, es decir, definir un MSN o múltiple número de abonado.

Por esta razón, una vez que ha conectado su teléfono según llega de fábrica o si lo ha reseteado, aparece el siguiente mensaje en pantalla:

«POR FAVOR INTRODUZCA AL MENOS UN NUMERO MSN (NUMERO DE ABONADO) Y SU NOM-BRE <OK>».

Pulse la tecla OK y lea detenidamente la sección 3.3.- «Definir un usuario» para ver los detalles acerca de cómo crear un usuario.

Si en este momento no desea definir un usuario, podrá hacerlo más tarde. Descuelgue y cuelgue el microteléfono y podrá realizar llamadas:



No olvide definir al menos un usuario, en un paso posterior, para poder beneficiarse de todas las facilidades y funciones que le puede proporcionar su teléfono Novacom Base.

3.2.- Idioma

Usted puede elegir el idioma en el que le aparecerán los mensajes en pantalla (español o inglés). El idioma que tiene el teléfono programado por defecto es el español.



Pulse la tecla <u>www.i</u>. Pulse la tecla <u>betta</u> tantas veces como sea necesario hasta que aparezca el menú «PROGRAMACION» en pantalla. Confirme pulsando la tecla <u>ok</u>.

Pulse la tecla tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «IDIOMA» en la pantalla. Confirme pulsando la tecla .

En pantalla se muestra la opción «ESPAÑOL».

Pulse la tecla 🕒 hasta que aparezca en pantalla el idioma deseado (ENGLISH). Confirme con 👓. El teléfono emitirá una señal de confirmación.

Pulse la tecla we't tantas veces como sea necesario para abandonar el menú de programación y volver al estado habitual de la pantalla (indicación de fecha y hora).

3.3.- Definir un usuario

Usted puede definir hasta un máximo de tres usuarios en su teléfono Novacom Base, cada uno de los cuales tiene un múltiple número abonado asociado (MSN A, B o C). El teléfono sonará cuando uno de los números definidos reciba una llamada.

- Por defecto, el teléfono no tiene definido ningún usuario, de modo que el teléfono sonará para todas las llamadas que reciba.
- Para poder utilizar todas las facilidades y funciones del teléfono Novacom Base, **¡debe definir al menos un usuario!**

Para definir un usuario siga los siguientes pasos:



Pulse la tecla $\underbrace{\text{HOM}(\bot)}_{A}$. Pulse la tecla $\underbrace{\text{HOM}(\bot)}_{A}$ hasta que aparezca el menú «PROGRAMACION» en pantalla. Confirme pulsando la tecla $\underbrace{\text{OK}}_{A}$.

El mensaje «INTRODUCIR MSN» aparecerá en pantalla. Confirme pulsando la tecla <u>or</u>.

El mensaje «MSN A» aparecerá en pantalla. Pulse OK, en pantalla se le invitará a introducir el número de abonado con el mensaje «NUM». Introduzca el número asociado a su MSN A. Confirme su número pulsando la tecla OK.

Aparecerá en pantalla «USUARIO_». Introduzca el nombre asociado al MSN A. Para conocer la manera correcta de introducir caracteres alfabéticos a través del teclado de marcación, consulte el capítulo 7 «Agenda». Confirme pulsando la tecla OK.

El teléfono emitirá una breve señal sonora de confirmación.

Pulse la tecla 🕒 para cambiar al MSN B y definir el siguiente usuario.

Los MSN B y MSN C se definen siguiendo el mismo procedimiento que el MSN A.

- Atención: ¡Introduzca siempre los números MSN con 9 cifras!
- Al recibir una llamada, el Novacom Base reconoce a cual de los usuarios A, B o C definidos en el teléfono va dirigida, de forma que sonará diferente para cada usuario (ver 4.1.- «Sonido de llamada»).
- En todas las llamadas realizadas, se manda el Múltiple Número de Abonado del usuario activo de la parte llamada. Si no desea que aparezca su MSN en la pantalla del teléfono de la persona a la que está llamando, puede suprimirlo (ver 4.2.- «Supresión del número de identificación»).
- Se puede suprimir un usuario, borrando su MSN.

3.4.- Fecha/hora

Cuando se conecta el teléfono por primera vez, o tras un fallo de la alimentación, la hora mostrada en pantalla parpadeará. Tan pronto como realice una llamada, se actualizará la fecha y la hora, y la hora dejará de parpadear. Cualquier cambio que se produzca en la fecha y la hora se actualizará cada vez que se realice una llamada. También puede introducir la fecha/hora de forma manual.



Cuando se conecta el teléfono por primera vez (y mientras no se reciban llamadas), la pantalla mostrará la fecha y la hora (estado de reposo). Tan pronto como se reciba una llamada y no se conteste, el número de llamadas y la hora se mostrará en pantalla.

3.5.- Contraste de la pantalla

Usted puede ajustar el contraste de su pantalla en uno de los 7 niveles disponibles. Por defecto, el contraste de la pantalla viene ajustado al nivel 4.



Pulse la tecla <u>HEMP(I)</u>. Pulse la tecla <u>hasta</u> que aparezca el menú «PROGRAMACION» en pantalla. Confirme pulsando la tecla <u>M</u>.

Pulse la tecla \frown tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «CONTRASTE» en la pantalla. Confirme pulsando la tecla \frown .

En la pantalla aparecerá el nivel de contraste actual, con un máximo de 7 barras para su graduación.

Reduzca o incremente el contraste de la pantalla con las teclas 💶 y 🛌. Confirme con 📧.

La entrada será confirmada correctamente con una breve señal sonora.

3.6.- Versión de software

Usted puede conocer en pantalla la versión de software de su teléfono.



Pulse la tecla www.i. Pulse la tecla hasta que aparezca el menú «PROGRAMACION» en pantalla. Confirme pulsando la tecla w.

Pulse la tecla tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «SOFTWARE» en la pantalla. Confirme pulsando or.

En pantalla aparecerá «VERSION». Confirme con ok.

Aparecerá en pantalla la versión de software del teléfono.

丘 Este dato es exclusivamente de interés para el fabricante.

3.7.- Chequeo

Para consultas sobre mantenimiento, usted puede visualizar el resultado del chequeo:



Pulse la tecla HENDYS. Pulse la tecla hasta que aparezca el menú «PROGRAMACION» en pantalla. Confirme pulsando la tecla OK.

Pulse la tecla **—** tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «SOFTWARE» en la pantalla. Confirme pulsando **—** .

Pulse la tecla **—** tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «CHEQUEO» en pantalla. Confirme pulsando **OK**.

El mensaje «EN CURSO» aparecerá en pantalla. Después de un tiempo breve, aparecerá en pantalla el resultado del chequeo de su teléfono.

丘 Este dato es exclusivamente de interés para el fabricante.

4.- Parámetros específicos de usuario

Los parámetros específicos de cada usuario dependerán de las necesidades de cada uno de ellos.

Antes de introducir estos parámetros específicos, debe haber definido al menos un usuario en su teléfono (ver, 3.3.- «Definir un usuario»).

4.1.- Sonido de llamada

Cada usuario puede definir su propio sonido de llamada entre 7 melodías distintas y ajustar el volumen en el nivel deseado de 0 a 7.



- Asegúrese de que selecciona una melodía distinta para cada usuario A, B, C definido en el teléfono, de modo que pueda distinguir las llamadas recibidas para cada uno.
- Atención: Si selecciona el nivel de volumen 0, el teléfono no sonará cuando reciba llamadas (modo no molestar). El símbolo el altavoz estará parpadeando en la pantalla, hasta que seleccione otro nivel del volumen.

4.2.- Supresión del número de identificación

Al realizar una llamada, su número (MSN) aparecerá en la pantalla de la persona a la que llame. Cuando recibe un llamada, la información de su número se envía a la persona que le está llamando. Puede suprimir su número de identificación en las llamadas realizadas y recibidas (CLIP/COLR).

También puede elegir si desea suprimir su número para todas las llamadas de forma permanente o individualmente para cada llamada.

Suprimir el envío de su número de forma permanente (CLIR/COLR)



Pulse la tecla HAUTI. Pulse la tecla HASTA que aparezca el menú «PARAMETROS» en pantalla. confirme su selección pulsando la tecla OK.

En pantalla aparecerá «SUPRIMIR NUM». Confirme pulsando or.

La opción «SUPRIMIR N S/N» aparecerá en pantalla. (Parámetro por defecto N; supresión del número desactivado).

Pulse la tecla — . El cursor se desplazará a la opción S (supresión del número activado). Confirme su elección pulsando la tecla OK.

Marque el número de teléfono al que desea llamar.

Cuando se ha suprimido el envío del número, el número marcado aparece en pantalla precedido por una «C».

Suprimir el envío de su número por llamada (CLIR)



La pantalla está en estado de reposo en colgado (muestra la fecha y hora).

Pulse la tecla <u>tantas veces como sea necesario</u> hasta que aparezca «SUPRIMIR NUMERO» en pantalla. Confirme pulsando la tecla <u>K</u>. En pantalla se mostrará la indicación «SUPRIMIR NUMERO».

Una vez que ha activado esta opción, si desea desactivarla después, la opción que le aparecerá en pantalla será «ENVIAR NUMERO», actuando de manera análoga para activarlo.

Marque el número al que desea llamar.

Cuando se ha suprimido el envío del número, el número marcado aparecerá en pantalla precedido de una «C».

4.3.- Activar / Desactivar la llamada en espera (aviso de una segunda llamada)

En el transcurso de una conversación, si se recibe una segunda llamada, ésta le será indicada a través de una señal sonora. Para más información acerca de la llamada en espera, consulte la sección 8.5.- «Indicación de llamada en espera, aceptar/rechazar una segunda llamada». Cada usuario puede suprimir la llamada en espera, de manera que no sea molestado en el transcurso de una conversación.



Pulse la tecla <u>HEMP/L</u>. Pulse la tecla <u>hasta que</u> aparezca el menú «PARAMETROS» en pantalla. Confirme con <u>M</u>. Pulse la tecla <u>hasta que</u> tantas veces como sea necesario hasta que aparezca el menú «AVISO DE LLAMADA». Confirme pulsando la tecla <u>M</u>.

El mensaje «AVISO DE LLAMADA S/N» se visualizará en pantalla (por defecto está activada: S).

Pulse la tecla <u>E</u>. El cursor se desplazará a la opción N (aviso de llamada desactivada). Confirme pulsando <u>K</u>.

4.4.- Código de aparcamiento

Si un usuario no desea utilizar el código de aparcamiento definido por defecto en el teléfono para aparcar y recuperar sus llamadas, cada usuario puede programar en el teléfono su propio código de aparcamiento personal.



Pulse la tecla www.i. Pulse la tecla tantas veces como sea necesario hasta que visualice el menú «PARAMETROS» en pantalla. Confirme pulsando

Pulse la tecla **-** tantas veces como sea necesario hasta que aparezca «COD APARCAR» en pantalla. Confirme pulsando **uk**.

Aparecerá en pantalla el código de aparcamiento por defecto (1). Sobrescriba su propio código de una o dos cifras. Confirme pulsando OK.. El código de aparcamiento del usuario activo se almacenará en la memoria del teléfono.

- Si usted borra el código de aparcamiento programado en el teléfono, pulsando ① y surrc, el resto de llamadas podrán ser aparcadas de forma manual.
- Para conocer como aparcar y recuperar una llamada, consulte la sección 8.9.- «Aparcar y recuperar una llamada (portabilidad del terminal)».

5.- Marcación

5.1.- Marcación en colgado

La marcación en colgado le permite marcar el número de teléfono al que desea llamar sin necesidad de descolgar el microteléfono previamente. Una vez que respondan a su llamada, para poder hablar con su interlocutor, necesitará descolgar el microteléfono.



Marque el número al que desea llamar. Pulse la tecla (1).

Cuando respondan a la llamada, descuelgue el microteléfono.

Consulte la sección 6.4.- «Escucha por el altavoz».

5.2.- Rellamada

Su teléfono Novacom Base almacena, los últimos 10 números que usted ha marcado, en la memoria de rellamada, independientemente del usuario (A, B o C) que los haya marcado (la memoria de rellamada es común a todos los usuarios definidos en el teléfono). Puede rellamar a estos números sin tener que marcarlos de nuevo.



Pulse la tecla
varias veces para acceder a la memoria de rellamada, o pulse las teclas
y

n, hasta que visualice el número deseado en pantalla.

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla ④. El número se marcará de forma automática.

- Cuando la memoria de rellamada esté completa, se escribirá sobre el número más antiguo almacenado.
- Para borrar un número de la memoria de rellamada, pulse la tecla de rellamada hasta que aparezca en pantalla el número que desea borrar. Pulse la tecla mayúsculas ① y la tecla were para borrar el número. Una breve señal sonora le indicará que el número ha sido borrado
- r > Pulse las teclas (f) y menu/i para visualizar los costes de la llamada.
- Cuando la función «Supresión del número de identificación» está activada, los números de la memoria de rellamada se almacenan precedidos por una «C».

5.3.- Marcar un número de la lista de llamadas no contestadas

Todas las llamadas recibidas que no se hayan respondido, quedan almacenadas en la lista de llamadas no contestadas. Pueden almacenarse hasta un máximo de 30 números (para todos los usuarios A, B, C, definidos en el teléfono). Puede marcar estas llamadas no contestadas, sin tener que teclear el número de teléfono.



₫

Cuando alguien le ha llamado y usted no ha respondido a la llamada, en pantalla aparecerá un mensaje del tipo «2(3)». El número que aparece entre paréntesis indica el número total de llamadas no respondidas (3, en el ejemplo). El número anterior al paréntesis indica que 2 de estas llamadas fueron hechas al usuario que está activo actualmente.

Pulse la tecla para acceder a su lista personal de llamadas no contestadas. Confirme pulsando la tecla ok.

Aparecerá en pantalla el número de la primera llamada recibida, o el nombre, si el número está en su agenda privada. Si la lista contiene más de una llamada, puede acceder a ellas pulsando las teclas y - .

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla ④. El número se marcará de forma automática.

- r Pulse r y menu para visualizar la fecha y la hora a la que se recibió la llamada.
- ➡ Una llamada recibida sólo se registrará en la lista de llamadas no contestadas si la persona que llama envía su número de identificación.
- Si se reciben más de 30 llamadas no contestadas, se borrará la llamada más antigua.
- Las llamadas no contestadas son borradas de la lista cuando usted realiza la llamada para responder aquella que no contestó.
- r Para borrar un número de la lista de llamadas no contestadas, pulse r y surce.

5.4.- Marcar un número de la lista de llamadas contestadas

Su teléfono Novacom Base registra las 10 últimas llamadas que fueron recibidas y contestadas (para todos los usuarios A, B y C definidos en el teléfono). Puede llamar a estos números sin tener que marcarlos personalmente.



₫

Pulse las teclas O y O para seleccionar un número de la lista de llamadas contestadas. El número, o, si el número está grabado en su agenda privada, el nombre asociado al número de la última llamada respondida, aparecerá en pantalla. Si hay más de una llamada registrada, puede acceder al resto con las teclas **r** y **-**.

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla ④. El número se marcará automáticamente.

Pulsando las teclas ① y Henu/i puede visualizar la fecha y la hora de las últimas llamadas contestadas.

5.5.- Marcar un número de la agenda privada



Pulse la tecla <u>www.i</u>. En pantalla aparecerá el menú «AGENDA». Confirme la selección de menú pulsando la tecla <u>ww</u>. La pantalla mostrará la primera entrada de la agenda.

Tiene dos opciones para seleccionar un número de su agenda:

a) Introducir la primera letra del nombre

Si, por ejemplo, busca el número de «MERCEDES».

Pulse una vez la tecla (£). El primer nombre de la agenda que empiece con «M» aparecerá en pantalla.

Pulse la tecla hasta que visualice el nombre que está buscando en pantalla.

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla (), o la tecla (). El número se marcará de forma automática.





Pulse las teclas \frown o \frown para moverse a través de su agenda (mantenga pulsadas las teclas \frown o \frown para moverse de forma más rápida).

Cuando el nombre deseado aparezca en pantalla, descuelgue el microteléfono o pulse las tecla o la tecla ④. El número se marcará de forma automática.

➡ Para conocer los detalles del manejo de la agenda (nueva entrada, modificar, borrar, etc.), consulte el capítulo 7.- «Agenda».

5.6.- Marcar un número de la memoria de marcación abreviada



El número que usted ha almacenado previamente en esta memoria aparecerá en pantalla.

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla ④. El número se marcará de forma automática.

- Para conocer los detalles sobre la memoria de marcación abreviada, consulte la sección 8.10.- «Marcación abreviada».
- Puede combinar varios números de marcación abreviada o números de marcación abreviada con números de la agenda.

5.7.- Marcación multifrecuencia

Una vez que se ha establecido una comunicación, el teléfono cambia de forma automática al modo de marcación multifrecuencia. Esto le permite activar funciones específicas a través de códigos introducidos por el teclado de marcación, como por ejemplo, el control remoto de un contestador.

5.8.- Marcar un número con Subdirección

Con el teléfono Novacom Base, usted puede marcar un número de teléfono, acompañado de una información adicional (subdireccionamiento).



Teclee el número al que desea llamar.

Pulse la tecla tantas veces como sea necesario hasta que visualice «SUBDIRECCIONAMIENTO» en pantalla. Confirme pulsando <u>v</u>. El teléfono insertará una «Z» de forma automática detrás del número que ha compuesto.

Introduzca los datos de subdireccionamiento.

Descuelgue el microteléfono o pulse la tecla .

- El subdireccionamiento sólo se puede introducir con la marcación en colgado.
- El subdireccionamiento en los números de la agenda o en los de la memoria de marcación abreviada puede insertarse utilizando caracteres especiales (pulsar ① y ③, consulte la sección 8.11.- «Caracteres especiales»).

6.- Llamadas

6.1.- Llamadas recibidas

Cuando se recibe una llamada, el sonido de indicación de la misma dependerá del usuario al que esté dirigida la llamada. Esto permite diferenciar las llamadas recibidas.

NUM SUPRIMIJO	El número de la persona que está llamando apa- recerá en pantalla, siempre que éste lo permita y envíe. Si el número está guardado en la agenda, aparecerá su nombre asociado. En la parte izquier- da de la pantalla se indicará a qué usuario A, B, C, definido en el teléfono, va dirigida la llamada. Si la persona que llama ha suprimido su número, no se mostrará ningún número (verá el mensaje «N SUPRIMIDO» en pantalla). En la izquierda de la pantalla se indicará con la letra A, B o C a qué usuario definido en el teléfono va dirigida la llama- da.
6.2 Rechazar llamadas recibidas	
	Si usted no desea responder un llamada que está

Si usted no desea responder un llamada que está sonando, pulse la tecla <u>-</u>. La opción «RECHA-ZAR LLAM» aparecerá en pantalla. Confirme pulsando la tecla <u>ok</u>, la llamada es rechazada y el número de la persona que estaba llamando se almacena en la lista de llamadas no contestadas.

6.3.- Estado de la pantalla en el transcurso de una comunicación

0 K



En el transcurso de una comunicación, la pantalla muestra el coste y la duración de la llamada.

Pulse las teclas () y (MUNICLE para visualizar el número (o nombre si está guardado en la agenda) de la persona con la que está hablando. Tras 5 segundos (o si pulsa la tecla (MUNICLE), de nuevo se mostrará el coste y la duración de la llamada.

6.4.- Escucha por el altavoz

∎1

Cuando usted está manteniendo una conversación con su interlocutor a través del teléfono, las personas que se encuentren en su entorno pueden escuchar la conversación a través del altavoz del teléfono.

Pulse la tecla (en el transcurso de una comunicación, de este modo, la conversación se escuchará por el altavoz, pero para hablar debe hacerlo por el microteléfono. Si desea continuar la comunicación sólo a través del microteléfono, puede desactivar el altavoz pulsando de nuevo la tecla ().

Al finalizar la comunicación, cuelgue el microteléfono y el altavoz será desactivado de forma automática.

Regular el volumen del microteléfono y el altavoz en el transcurso de una comunicación

En su teléfono, el volumen del altavoz y el microteléfono están regulados a nivel medio. En el transcurso de una comunicación, puede modificar el nivel de volumen del microteléfono y el altavoz, entre un rango de 1 a 7.

+/-

ŧ

VOLUME <u>Geogeo</u> ok

Pulse las teclas P o \lhd para ajustar el volumen. Pulse la tecla \fbox{OK} para fijar el volumen seleccionado.

- El volumen puede ajustarse de forma individual para cada usuario A, B o C definido en el teléfono.
- Si usted sólo desea modificar el volumen para la llamada actual, pero no fijarlo de forma permanente, pulse la tecla en lugar de ok después de ajustar el nivel de volumen deseado (modificación temporal).

6.5.- Función mute (Desactivación del micrófono)

Si usted no desea que su interlocutor le escuche (por ejemplo, para hablar con alguien que tenga cerca), puede desactivar el micrófono del microteléfono de forma temporal.



Pulse las teclas $\textcircled{} \ensuremath{ \, \mathbb{T} } y$ @ en el transcurso de la comunicación.

El micrófono queda desactivado y el símbolo « 🛪 » aparecerá en pantalla.

Pulse de nuevo las teclas ① y para volver a activar en micrófono.

7.- Agenda

Para seleccionar de forma rápida y simple los números que desea marcar, puede crear su propia agenda telefónica de hasta 40 nombres/números. La agenda es común a todos los usuarios A, B y C definidos en el teléfono.

7.1.- Información general

Las teclas del teclado de marcación están serigrafiadas con un número y, debajo del mismo, una serie de letras. Para seleccionar una letra, debe pulsar la tecla correspondiente las veces necesarias. Por ejemplo, para seleccionar la letra «S», debe pulsar la tecla 7 cuatro veces.

Caracteres especiales:

- El símbolo (T) indica que la pantalla está desbordada, es decir, que ha introducido más de 14 caracteres. Al finalizar, el texto se moverá sólo en pantalla, pudiendo verlo de forma completa.
- ➡ Al introducir los nombres, únicamente pueden emplearse letras mayúsculas (caracteres especiales como ä, ü, etc. no están disponibles).
- ➡ Una vez dentro de la agenda, puede consultar los distintos nombres introducidos en su agenda, pulsando las teclas y ►.
- Los números de la agenda deben guardarse siempre con el prefijo de marcación correspondiente.
- Si va a utilizar el teléfono conectado a un bus S de una centralita privada, debe tener en cuenta los siguientes aspectos:
 - Incluya siempre el prefijo en los números de la agenda. El prefijo permite al teléfono identificar la llamada como externa (el código de acceso a línea de la centralita se inserta de forma automática)
 - Para asegurarse de que el teléfono también reconoce números sin prefijo (por ejemplo, números de emergencia) como números externos, pulse las teclas ① y ③ antes de introducir el número, y se insertará una «X» de forma automática. Para reconocer los detalles sobre el código de acceso a línea, consulte la sección 9.2.- «Parámetros para el funcionamiento centralita.
 - No necesita teclear manualmente el código de acceso a línea, si ya lo tiene programado en su teléfono (ver capítulo 9.- «Funcionamiento centralita»).

7.2.- Nueva entrada

Proceda como se describe a continuación para introducir un nuevo número de teléfono en su agenda, una vez que ha marcado el número deseado:



Introduzca el número y el nombre correspondiente. Confirme pulsando OK.

Si usted ya tiene 40 números/nombres guardados en su agenda (memoria completa), la opción «NUEVA ENTRADA» no volverá a aparecer en pantalla.

7.3.- Modificar una entrada

0 K

MENU/i

Pulse la tecla MBW/1. En pantalla aparecerá «AGENDA», pulse OK. Pulse la tecla \blacktriangleright tantas veces como necesite hasta que aparezca en pantalla la entrada que desea modificar.



Pulse las teclas (†) y MENU/i.

En pantalla aparecerá el número. Pulse la tecla apara situar el cursor en la posición adecuada. Pulse las teclas () y () () para borrar el número dígito a dígito, o escriba encima de él. Confirme con () K. Ahora aparecerá el nombre, modifíquelo y confirme pulsando () K. La entrada modificada aparece en pantalla.

7.4.- Borrar un número

SALIR / C

Pulse la tecla 🚥/1, aparecerá en pantalla «AGENDA», pulse 💽. Pulse la tecla 🛏 hasta seleccionar el número que desea borrar.



Cuando éste aparezca en pantalla, pulse las teclas ① y \underline{suarc} . La entrada se borrará y desaparece de pantalla.

➡ Por razones de seguridad, sólo es posible borrar cada entrada por separado. Si desea borrar el contenido completo de la agenda, debe borrar una a una cada entrada hasta que aparezca en pantalla el mensaje «VACIA».

8.- Prestaciones adicionales

8.1.- Costes de llamada por usuario, costes totales

Usted podrá visualizar los costes de las llamadas de cada usuario A, B o C definidos en el teléfono, así como los costes totales de las llamadas realizadas por todos ellos desde el teléfono.



- Si desea consultar los costes de otro usuario, pulse la tecla multiusuario, el usuario activo cuyos costes aparecen en pantalla, se identificará con las letras A, B o C respectivamente.
- r Puede borrar los costes acumulados por cada usuario pulsando las teclas r y r
- Por razones técnicas, el coste de la llamada que se visualice en su teléfono, puede no coincidir exactamente con el coste que aparezca en su factura telefónica. La cantidad que aparezca en su factura es la correcta.
- Puede ocurrir que Telefónica no transmita la información del coste de sus llamadas. En este caso, el teléfono Novacom Base no mostrará en pantalla los costes de las llamadas realizadas por cada usuario A, B, C definido en el teléfono, ni los costes totales de todas las llamadas realizadas desde el teléfono.

8.2.- Llamada de consulta

Usted está manteniendo una conversación a través de su teléfono y desea realizar una segunda llamada a otra persona, sin finalizar la llamada en curso (esta llamada se pondrá en espera de forma automática).



Usted está manteniendo una conversación.

Pulse la tecla ®. Escuchará el tono de invitación a marcar. La primera llamada quedará en espera.

Marque el número deseado y realice su consulta a la persona que desee.

Pulse las teclas () y (), para finalizar la llamada de consulta. Volverá a la primera conversación.

8.3.- Alternancia entre dos comunicaciones

R

Una vez que se ha establecido una llamada, usted ha iniciado otra llamada de consulta y desea alternar entre las dos comunicaciones que tiene en curso.

Pulse la tecla (8). Volverá a la primera conversación que estaba manteniendo.

Si pulsa de nuevo la tecla (®), volverá al segundo interlocutor al que realizó la llamada de consulta.

- Durante la alternancia, el número de identificación del interlocutor con el que esté hablando, se mostrará en pantalla.
- Para finalizar una comunicación en curso, pulse las teclas ① y ⑧. Si cuelga el microteléfono, se le indicará que tiene una llamada retenida, descuelgue y podrá recuperarla.

8.4.- Transferencia explícita de llamada

Prestación supeditada a la disponibilidad del servicio.

Usted ha iniciado una llamada de consulta y desea conectar a los dos interlocutores uno con el otro. Tiene dos posibilidades:



a) Tiene activas dos comunicaciones. Pulse la tecla hasta que aparezca la opción «TRANSFEREN-CIA». Confirme con OK.

Los dos interlocutores quedan conectados. Cuelgue.

b) Tiene activas dos comunicaciones. Transfiera la llamada colgando el microteléfono. Para realizar esta función, debe activar previamente la opción "Transferencia de llamada colgando el microteléfono" en los parámetros de centralita (consulte 9.2.- "Parámetros para el funcionamiento centralita").

- r También puede transferir una llamada utilizando la memoria de marcación abreviada.
- ➡ Una llamada que queda en espera cuando se realiza la llamada de consulta, se señalizará si se cuelga el microteléfono (la llamada no se pierde).
- Incluso después de haber transferido la llamada, los costes de la misma se asignarán a la parte correspondiente que originó la llamada.
- Si el teléfono está conectado a una centralita privada, por favor, consulte el capítulo correspondiente del manual de usuario de su centralita.

8.5.- Conferencia a tres

Telefónica le informará de la fecha de puesta en servicio de esta facilidad.

Establecida una llamada, usted ha iniciado otra llamada de consulta y ahora desea hablar con sus dos interlocutores de forma simultánea.



Pulse la tecla burrante la conversación, hasta que visualice la opción «CONFERENCIA». Confirme con or. Ahora usted podrá hablar con sus dos interlocutores en conferencia.

La opción «TERMINAR CONFERENCIA» aparecerá en pantalla.

Pulse la tecla OK para finalizar la conferencia y volver al estado anterior de alternancia entre las dos comunicaciones.

- ビン La función Conferencia a tres puede activarse también empleando la marcación abreviada.
- Si su teléfono está conectado a una centralita privada, por favor, consulte la sección correspondiente del manual de usuario de su centralita.

8.6.- Retrollamada en caso de ocupado

Si la persona a la que está llamando comunica, usted puede activar una retrollamada automática de la forma siguiente:





La pantalla muestra el mensaje «OCUPADO» y parpadea el símbolo ‡ (la retrollamada puede ser activada). Pulse OK para activar la retrollamada automática.

Cuelgue. Aparecerá el símbolo ‡ en pantalla (retrollamada activada).

Tan pronto como la persona que comunicaba, finalice su comunicación, su teléfono sonará. Si usted descuelga en 15 segundos, el número se marcará.

- Si el número al que usted llama, comunica y el símbolo 🔅 no aparece en pantalla, esto quiere decir que la retrollamada automática no puede ser activada (no disponible).
- Si no desea realizar la llamada una vez que ha activado la retrollamada, no descuelgue el microteléfono cuando suene o pulse 🕒 hasta ver «RECHAZAR LLAM». Pulse 📧.
- ➡ Una retrollamada permanece activa durante aproximadamente 40 minutos, tiempo tras el cual es automáticamente cancelada por la central pública.
- Puede desactivar una retrollamada pulsando ► hasta que aparezca la opción «DES-ACTIVAR RETROLLAMADA». Confirme con OK.
- Si su teléfono está conectado a una centralita privada, por favor, consulte la sección correspondiente del manual de usuario de su centralita.

8.7.- Indicación de llamada en espera, aceptar/rechazar una segunda llamada

Si en el transcurso de una comunicación usted recibe una segunda llamada, el teléfono le avisará mediante una breve señal acústica superpuesta a la comunicación. El número de la llamada en espera se mostrará en pantalla. Usted tiene dos opciones:

Aceptar la llamada



➡ Una vez que ha aceptado la segunda llamada, puede alternar entre las dos comunicaciones pulsando la tecla [®].

Rechazar la llamada



Pulse la tecla hasta que aparezca en pantalla la opción «RECHAZAR LLAM». Confirme pulsando .

8.8.- Desvío de llamada

Para activar el desvío de llamada, debe haber definido previamente al menos un usuario MSN en el teléfono. Cada usuario puede desviar sus llamadas según los siguientes tipos de desvío: Desvío incondicional (I): Las llamadas recibidas son desviadas de forma inmediata. Desvío si ausente (A): Las llamadas son desviadas si no responde en 15 segundos.

Desvío si ocupado (O):

Las llamadas son desviadas si no responde en 15 segundos. Las llamadas son desviadas si el usuario está comunicando.



Pulse la tecla <u>HEW/1</u>. Pulse la tecla <u></u> tantas veces como sea necesario hasta que visualice la opción «DESVIO» en pantalla. Confirme pulsando <u>OK</u>.

La opción para activar el desvío incondicional de llamada aparecerá en pantalla (por defecto, desactivado). Pulse la tecla <u>•K</u> si no desea modificar esta opción (el desvío incondicional no se activará).

Para activar el desvío incondicional, pulse la tecla . El cursor se desplazará a la opción «S» (activo). Confirme pulsando OK. Marque el número de teléfono al que desea desviar sus llamadas. Confirme pulsando OK.

La opción para activar el desvío si ausente aparecerá en pantalla (por defecto, desactivado). Pulse la tecla <u>uk</u> si no desea modificar esta opción (el desvío si ausente no se activará).

Para activar el desvío si ausente, pulse la tecla . El cursor se desplazará a la opción «S» (activo). Confirme pulsando . Marque el número al que desea desviar sus llamadas. Confirme pulsando .

La opción para activar el desvío en caso de ocupado aparecerá en pantalla (por defecto, desactivado). Pulse la tecla <u>uk</u> si no desea modificar esta opción (el desvío en caso de ocupado no se activará).

Para activar el desvío en caso de ocupado, pulse la tecla —. El cursor se desplazará a la opción «S» (activo). Confirme pulsando ok.

Marque el número al que desea desviar sus llamadas. Confirme pulsando <u>K</u>.

Los tipos de desvío seleccionados se indicarán en pantalla con su inicial subrayada.

Los números de destino de los desvíos quedan en memoria aunque se desactive el desvío. Si su teléfono está conectado a una centralita privada, por favor, consulte la sección correspondiente del manual de usuario de su centralita.

Ľ)

Verificación de desvios

Por lo general, cuando usted tiene un desvío de llamada activado en su teléfono, en pantalla se mostrará el símbolo 🖕

Existen varios casos en los que usted puede tener activado un desvío de llamada y que este símbolo no aparezca en pantalla, sin embargo el desvío está activado. Usted puede verificar si tiene algún tipo de desvío activado en su teléfono procediendo de la siguiente manera:



Descuelgue y vuelva a colgar el microteléfono. Si usted tenía algún tipo de desvío activado, el símbolo , aparecerá en pantalla.

- Los casos en los que puede ocurrir este suceso de no mostrarse el símbolo de desvío activado en pantalla son:
 - si usted desconecta el teléfono de la roseta RDSI correspodiente y vuelve a conectarlo.
 - si usted cambia el teléfono a otro acceso del mismo bus RDSI (portabilidad del terminal).

- si falla la alimentación eléctrica de la conexión RDSI y el teléfono no está preparado para el funcionamiento en modo de emergencia.

➡ La verificación de desvío también se realizará de forma automática si usted realiza o recibe una llamada, o si define un nuevo usuario MSN (A, B o C) en el teléfono.

8.9.- Aparcar y recuperar una llamada (portabilidad del terminal)

Usted puede aparcar una llamada temporalmente (hasta un máximo de 3 minutos), y recuperarla para continuar la conversación en otro teléfono. Es incluso posible desconectar el teléfono de su roseta, una vez que ha aparcado la llamada, y conectarlo en otra roseta del mismo bus RDSI para continuar su conversación.

Aparcamiento automático

La llamada es aparcada de forma automática. Para ello se emplea el código de aparcamiento (consulte la sección 4.4.- «Código de aparcamiento»).



Pulse la tecla (1) en el transcurso de una comunicación. En pantalla aparecerá el mensaje «APARCADA». Cuelgue el microteléfono.

Recuperar una llamada





Pulse la tecla
v descuelque el microteléfono.

a) La llamada se recupera de forma automática. o

b) Introduzca el código de aparcamiento preprogramado y confirme pulsando or.

Aparcamiento manual

Si usted no ha programado ningún código de aparcamiento (ver sección 4.4.- «Código de aparcamiento»), puede introducir un código temporal cada vez que aparque o recupere una llamada.



Pulse la tecla (i) en el transcurso de una comunicación e introduzca su código. Confirme pulsando or.

El mensaje «APARCADA» aparecerá en pantalla. Cuelgue el microteléfono.

Pulse la tecla , introduzca su código de aparcamiento. Pulse la tecla ok y la llamada se recuperará de forma automática.

- ➡ Una llamada puede ser aparcada durante un máximo de 3 minutos. Si la llamada no se recupera en este espacio de tiempo, se perderá.
- ➡ Usted también puede aparcar y recuperar una llamada utilizando la memoria de marcación abreviada.

8.10.- Marcación abreviada

Programar un número de la memoria de marcación abreviada

Su teléfono Novacom Base dispone de 12 memorias de marcación abreviada (no específicas para cada usuario y disponibles para todos ellos). Puede utilizar la memoria de marcación abreviada para almacenar los números de teléfono o funciones más empleadas. Por favor, consulte la sección 8.12.- «Lista de funciones», para ver más detalles.



Pulse la tecla HULL. Pulse las veces que sea necesario la tecla hasta que visualice el menú «MARC ABREVIADA» en pantalla. Confirme pulsando OK.

En pantalla aparecerá el contenido de la primera memoria de marcación abreviada. Pulse la tecla hasta que visualice en pantalla «VACIA». Confirme pulsando ok.

Introduzca el número o función que desea almacenar (para introducir una «F»de función, pulse las teclas ① ①, para ver más detalles sobre el resto de caracteres especiales, consulte la sección 8.11.- «Caracteres especiales». Confirme pulsando OK.

La entrada de marcación abreviada que haya introducido aparecerá en pantalla.

Pulse la tecla 🕒 para programar otras memorias de marcación abreviada.

Seleccionar un número/función de la memoria de marcación abreviada

Para seleccionar un número/función de la memoria de marcación abreviada, pulse la tecla ① seguido de la tecla en donde haya almacenado la memoria (ej. ① ② para la memoria 9). El contenido de la memoria se visualizará en pantalla.

Modificar/borrar el contenido de una memoria de marcación abreviada



Pulse la tecla www.i. Pulse la tecla hasta que aparezca en pantalla el menú «MARC ABREVIA-DA». Confirme pulsando w.

El contenido de la primera memoria aparecerá en pantalla. Pulse las teclas \frown o \frown hasta ver la memoria que desea modificar. Confirme pulsando $\Box \kappa$.

Escriba encima del contenido de la memoria o borre los datos con las teclas ① y www.c (el mensaje «VACIA» aparecerá en pantalla cuando haya borrado el contenido de la memoria). Confirme pulsando ok cuando haya realizado la modificación.

- Debe almacenar siempre los números de la memoria de marcación abreviada con el prefijo de marcación. También tiene la alternativa de insertar una «X» delante del número que almacene. Consulte la sección 8.11.- «Caracteres especiales».
- El envío de subdireccionamiento sólo es posible con la marcación en colgado.
- Si usted tiene conectado el teléfono en una centralita privada, debe introducir los números con el prefijo correspondiente, pero no con el código de acceso a línea.

8.11.- Caracteres especiales

Los caracteres especiales se emplean para los números que vaya a introducir en la agenda y en la memoria de marcación abreviada. Estos caracteres especiales le permiten guardar información adicional con el número.

Pulsar	Carácter especial	Significado
• 1	Fxx	Función con código de función. La función «xx»» se activará (ver la «Lista de funciones»).
(†) (j)	Zxxxx	Se enviará la información «xxxx» como subdireccionamiento.
(1) (4)	Х	El código de acceso a línea se incluirá siempre.
(†) (<u>§</u>)	Kxxxx	Envío de la secuencia de información «xxxx» (keypad).
(†) (<u>6</u>)	С	Supresión del envío del número de identificación.

 \Rightarrow xx..xx representa los datos que usted introduzca.

8.12.- Lista de funciones

Para introducir las funciones, debe pulsar las teclas ${}^{\textcircled{}}$ y se insertará una «F» de forma automática.

Función Descripción

F01 F02 xxxx F03 xxxx F04 xx	Rechazo manual de llamadas recibidas Envío de código multifrecuencia (DTMF) Envío de información a través del teclado de marcación Aparcar/recuperar una llamada utilizando el código xx (válido para todos los usuarios)
F05	Identificación de llamada maliciosa
F06	Conferencia a tres
F21 xxxx	Desvío incondicional de llamada al número xxxx
F22 xxxx	Desvío si ausente al número xxxx
F23 xxxx	Desvío en caso de ocupado al número xxxx
F31	Activar usuario A (MSN A)
F32	Activar usuario B (MSN B)
F33	Activar usuario C (MSN C)

 \Rightarrow xx..xx representa los datos que usted introduzca.

20313345es_ba_a0

8.13.- Identificación de llamada maliciosa

Este servicio suplementario permite a un usuario de la RDSI solicitar la identificación y registro en la red del origen de una llamada recibida dirigida a él. Podrá solicitar este registro durante una conversación o incluso hasta 20 segundos después de que ha colgado su interlocutor. De esta forma la red guardará los siguientes datos para una llamada recibida:

- Identificación del usuario llamante.
- Identificación del usuario llamado.
- Fecha y hora de la invocación del servicio.

Este servicio por lo general sólo está disponible para los usuarios que han obtenido la autorización judicial correspondiente.

La función «Identificación de llamada maliciosa» sólo puede ser activada a través de la marcación abreviada, grabando en una de las memorias la función «F05».

9.- Funcionamiento centralita

Cuando el teléfono Novacom Base está conectado a una centralita privada, deben tenerse en cuenta una serie de funciones especiales. Debe grabar un código de acceso a línea para poder diferenciar entre llamadas internas que se realicen entre usuarios de la centralita privada, y las llamadas externas que se realicen a números no pertenecientes a su centralita privada. Para co-nocer todos los detalles, debe consultar el manual de usuario de su centralita privada.

9.1.- Información a través del teclado de marcación

Cuando utiliza el teléfono conectado a una centralita privada, la información que se envía por el teclado de marcación permite controlar algunas funciones de su centralita privada, y activar y desactivar algunos servicios ofrecidos por su central pública. Para conocer detalles, consulte el manual de usuario de su centralita.



a) Envío de información antes de la marcación

b) Envío de información durante la marcación

Pulse la tecla hasta que aparezca en pantalla «ENVIO SEÑALIZACION» Confirme pulsando <u>OK</u>. Introduzca la información que desea mandar por el teclado de marcación.

(Pulse la tecla or para salir del modo de envío de señalización).

El envío de información por el teclado de marcación puede programarse también utilizando la marcación abreviada (función F03, consulte 8.12.- «Lista de funciones»).

9.2.- Parámetros para el funcionamiento centralita

Código de acceso a línea

Para el funcionamiento del teléfono en una centralita privada sin selección automática de línea externa, el código de acceso a línea debe ser programado.

Debe introducir los dígitos que se emplean como código de acceso a línea para realizar llamadas externas desde su centralita privada.



Pulse la tecla <u>www.x</u>. Pulse la tecla <u>r</u> tantas veces como sea necesario hasta que aparezca en pantalla el menú «PROGRAMACION». Confirme pulsando <u>ok</u>.

Pulsa la tecla **-** tantas veces como sea necesario hasta que aparezca en pantalla «CENTRALITA». Confirme pulsando **- K**.

El mensaje «CODIGO ACCESO A LINEA» se visualizará en pantalla. Confirme pulsando or.

Introduzca el código de acceso a línea (máximo 4 dígitos). confirme pulsando or.

- Una vez que ha definido un código de acceso a línea, no necesita incluir este código ni en los números de la agenda privada ni en los de la memoria de marcación abreviada, pero sí deberá introducir el prefijo correspondiente. Para los números de llamadas de emergencia, introduzca el carácter «X» antes del número, pulsando
- Sólo si ha definido un código de acceso a línea, el teléfono discriminará el sonido de llamada de las llamadas internas y externas. El sonido de llamada de las llamadas externas se reconoce a través de una pequeña interrupción respecto al sonido normal de la llamada.
- Al realizar una llamada, marcando el número a través del teclado de marcación de forma manual, el código de acceso a línea no se marcará de forma automática.

Código de acceso a línea para llamadas recibidas

Algunas centralitas privadas insertan de forma automática el código de acceso a línea en las llamadas recibidas. Cuando se trata de centralitas con esta facilidad, la opción «Código de acceso para llamadas recibidas» debe estar activada, así, el teléfono reconocerá los números de su agenda.

Usted puede comprobar si necesita o no activar esta opción, haciendo que alguien le llame desde un teléfono externo (una vez que usted ha introducido el código de acceso a línea) y usted no responda la llamada. Si aparece el código de acceso a línea repetido dos veces antes del número de teléfono de la persona que ha llamado, entonces debe activar la opción «Código de acceso para llamadas recibidas». ¡Cuidado, no confundir con el prefijo internacional «00»!.



Pulse la tecla Hell'. Pulse las veces que sean necesarias la tecla Hell'. Pulse las veces que sean necesarias la tecla Hell'. ROGRAMACION en pantalla. Confirme pulsando OK.

Pulse las veces que sean necesarias la tecla — hasta visualizar el menú «CENTRALITA». Confirme pulsando OK.

Pulse las veces que sean necesarias la tecla — hasta que visualice «CODIGO ACCESO LLA-MADAS RECIBIDAS». Confirme pulsando OK.

La opción «CODIGO ACCESO LLAMADAS RECIBI-DAS S/N» aparecerá en pantalla (por defecto, desactivada).

Pulse la tecla — . El cursor se desplazará a la opción «S» (activada). Confirme pulsando — . Una señal de confirmación sonará en el teléfono.

Si un mensaje del teléfono es mayor que 14 caracteres, se visualizará en primer lugar de forma abreviada, pero si espera unos pocos segundos, se visualizará el resto del mensaje.

Transferencia de llamada colgando el microteléfono

En el transcurso de una llamada de consulta, puede conectar a las dos personas con las que está hablando (transferir la llamada), simplemente colgando el microteléfono:



- «TRANSFERENCIA COLGANDO NO» (valor por defecto) quiere decir: cuando cuelga el microteléfono la llamada en curso se cortará y se señalizará la llamada en espera (LLAM ACTIVA).
- «TRANSFERENCIA COLGANDO SI» quiere decir: cuando usted cuelga el microteléfono, la llamada es transferida de forma automática.

Transferencia de llamada con desconexión

Este parámetro depende de su centralita privada. Puede comprobar si necesita o no programar este parámetro:

- Conecte a sus dos interlocutores uno con otro, pulsando ► durante una llamada de consulta, hasta visualizar «TRANSFERENCIA». Confirme pulsando OK.
- Si la transferencia no es posible, entonces usted debe activar la opción «Transferencia de llamada con desconexión».



Normalmente, las centralitas privadas utilizan la transferencia explícita de llamada (transferencia colgando el microteléfono). Cuando la transferencia de llamada con desconexión está activada, se desactiva automáticamente la transferencia explícita de llamada. Consulte al fabricante de su centralita privada o el manual de la misma.

Envío automático de señalización por el teclado de marcación

Si antes de marcar pulsa las teclas \odot o \odot , el teléfono conmutará de forma automática al modo de envío de señalización a través del teclado de marcación (activado). En algunos sistemas (p.ej. aquellos con localización automática de línea activada), debe desactivarlo, para por ejemplo, realizar una llamada interna:



Pulse la tecla <u>www.s</u>. Pulse las veces que sean necesarias la tecla <u>hasta que aparezca el menú</u> «PROGRAMACION» en pantalla. Confirme pulsando <u>w</u>.

Pulse las veces que sean necesarias la tecla hasta que aparezca el menú «CENTRALITA». Confirme pulsando **I**K.

Pulse las veces que sean necesarias la tecla hasta que aparezca en pantalla la opción «ENVIO AUTOMATICO SENALIZACION». Confirme pulsando or.

La opción «ENVIO AUTOMATICO SENALIZACION S/N) aparecerá en pantalla (por defecto, activado).

Pulse la tecla — . El cursor se desplazará a la opción «N» (función desactivada). Confirme pulsando • . El teléfono emitirá una señal acústica de confirmación.

10.- Importante

10.1.- Estructura del menú





20313345es_ba_a0

10.2.- Precauciones de seguridad

Seguridad de las personas

- Su teléfono está alimentado con energía eléctrica. ¡Nunca utilice el teléfono cerca de zonas con agua!
- Evite tocar los contactos del conector con objetos afilados o metálicos.
- No instale nunca su teléfono en áreas en donde existe un riesgo de explosión.
- No instale o utilice nunca su teléfono con cables de conexión dañados. Antes de instalar el teléfono y también en periodos regulares, compruebe si el cable está dañado. Si detecta algo anormal en el cable, llévelo a reparar a un centro autorizado.

Seguridad del teléfono

Si usted no utiliza su teléfono de forma correcta, puede llegar a dañarlo y deteriorar sus funciones.

- Las reparaciones del teléfono deben ser llevadas a cabo sólo por el personal cualificado.
- Nunca abra el teléfono usted mismo.
- Bajo ninguna circunstancia cambie el conector del cable de conexión.
- Evite situar el teléfono cerca de aparatos de radio, televisión y vídeo, así como de motores eléctricos y electrodomésticos (fuentes de campo electromagnético).
- Proteja el teléfono de la humedad, polvo, líquidos agresivos y vapor.
- Asegúrese de que el teléfono no recibe luz solar directa o está expuesto a otras fuentes de calor.
- Conecte el cable de conexión del teléfono sólo a rosetas especialmente adaptadas para este fin.
- Nunca mueva el teléfono tirando de su cable de conexión.
- Nunca emplee otro cable de conexión a la línea distinto al entregado con su teléfono.
- Utilice el teléfono sólo entre +5°C y +35°C de temperatura.
- Sitúe su teléfono sobre una superficie no deslizante.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie el teléfono utilizando una tela suave, ligeramente mojada o antiestática.
- No utilice disolventes ni sustancias químicas para limpiar el teléfono.

10.3.- Resetear el teléfono a los valores por defecto

Usted puede borrar los datos programados en su teléfono, de manera que permanezcan los valores programados por defecto. Tiene las siguientes posibilidades:

Reinicialización completa



Pulse la tecla MENU/1. Pulse la tecla hasta que aparezca el menú «PROGRAMACION» en pantalla. Pulse la tecla ①.

Aparecerá «REINICIALIZACION COMPLETA». Confirme pulsando ok si desea suprimir todos los valores programados en su teléfono, todos los números de la memoria, etc. La pregunta: «BORRAR TODO S/N» aparecerá en pantalla (por defecto «N»).

Pulse la tecla ____. El cursor se desplazará a la posición «S». Confirme pulsando OK.

Aparecerá el mensaje del estado del teléfono por defecto «POR FAVOR, INTRODUZCA AL MENOS UN MSN».

Atención: ¡Se borrará toda la programación efectuada, todos los datos de la agenda y todas las memorias de marcación abreviada!

Reinicialización de los parámetros



Pulse la tecla www.i. Pulse la tecla hasta que aparezca en pantalla el menú «PROGRAMACION». Pulse la tecla ①.

Aparecerá la opción «REINICIALIZACION COMPLE-TA». Pulse la tecla hasta que aparezca la opción «REINICIALIZAR PARAMETROS». Confirme pulsando si desea borrar todos los parámetros que haya programado. La pregunta «BORRAR S/N» aparecerá en pantalla (por defecto «N»). Pulse la tecla . El cursor se desplazará a la posición «S». Confirme con .

Atención: ¡Se borrarán todos los parámetros introducidos, permaneciendo los valores por defecto!

Reinicialización de la agenda



Pulse la tecla <u>www.i.</u>Pulse la tecla <u>hasta que</u> aparezca el menú «PROGRAMACION» en pantalla. Pulse la tecla ①.

La opción «REINICIALIZACION COMPLETA» aparecerá en pantalla. Pulse la tecla hasta visualizar la opción «REINICIALIZAR AGENDA». Pulse la tecla i k si desea borrar todos los datos que haya introducido en la agenda privada. La pregunta: «BORRAR S/N» aparecerá en pantalla. Pulse la tecla . El cursor se desplazará a la posición «S». Confirme pulsando K.

Atención: ¡Todos los datos de su agenda se borrarán!

10.4.- Características técnicas

RDSI

Conexión	Acceso Básico RDSI
Protocolo	DSS1 (Euro-RDSI)

Condiciones medioambientales de acuerdo a DIN IEC 721

Funcionamiento	+5 a + 45°C
Transporte	-25 a + 70°C
Almacén	-25 a + 55°C

Dimensiones

teclado de marc.

0 х	180)	(50	mm
C) х () x 180 x) x 180 x 50

Mantenimiento de los datos sin alimentación eléctrica

> 10 años (no necesita baterías)

10.5.- Configuración por defecto

La siguiente tabla contiene los valores por defecto del teléfono Novacom Base:

Fecha	Sin definir
Hora	12:00, parpadeando de forma intermitente
Idioma	Español
MSN, A, B, C	Pendiente de programar
Sonido de llamada	Melodía 1 / volumen 4
Aviso de llamada en espera	Activada
Supresión del número de identificación	Desactivada
Código aparcar	1
Contraste de pantalla	Nivel 4
Código de acceso a línea	Sin programar
Código acc. línea para llam. recibidas	Desactivado
Envío automático por el	

Activado

20313345es_ba_a0

10.6.- Conformidad del producto

El teléfono Novacom Base está conforme con todas las normas de la Unión Europea.

10.7.- Servicio de Atención al Cliente

Para cualquier consulta en relación a los productos y servicios RDSI ofrecidos para su teléfono Novacom Base, debe llamar al Servicio de Información RDSI de Telefónica al 900 601 602.

Para cualquier consulta de carácter técnico en relación al funcionamiento de su teléfono Novacom Base, debe consultar al Servicio de Atención al Cliente de Telefónica en el teléfono 900 111 022 o 900 120 900.

En caso de mal funcionamiento del teléfono, debe avisar al servicio de reparación y mantenimiento de Telefónica.

11.- Glosario

A

Aceptar llamadas	27
Agenda	
Altavoz	21
Alternancia	25
Aparcar/recuperar una llamada	

В

Borrar una entrada	.2	3
Borrar un usuario		<u>c</u>

С

Cable	4
Caracteres especiales	22, 33
Características técnicas	46
Centralita	35
Chequeo	11
CLIR/COLR	13
Código aparcamiento	14
Código de acceso a línea	36, 37
Conexión	4
Conferencia a tres	26
Configuración por defecto	46
Confirmación	7
Conformidad del producto	47
Consulta, llamada de	24
Contraste de la pantalla	10
Costes de llamada	24

D

Definir un usuario	g
Desvío de llamada	

Ε

Emergencia	5
Envío de señalización	35, 40
Escucha por altavoz	21
Estructura del menú	41, 42

F

Fecha10)
Funciones, lista de33	

Н Нога1	0
1	
Identificación de llamada maliciosa	4
Idioma	8

ld	i	0	r	Υ	۱	•

L	
Lista de funciones	33
Llamadas contestadas	17
Llamada de consulta	24
Llamada en espera	14, 27
Llamadas no contestadas	16

Llamadas recibidas20)
----------------------	---

Μ

Mantenimiento teléfono	43
Marcación abreviada	18, 31, 32
Marcación desde la agenda	17
Marcación en colgado	15
Marcación multifrecuencia	19
Marcación con subdireccionamiento	19
Melodía	12
Menú	6, 41, 42
Modificar una entrada	23
Modo de emergencia	5
Mute	21

Ν

Nueva entrada	23
	 20

Ρ

Pantalla	6, 8, 20
Parámetros básicos	8
Parámetros centralita	
Parámetros de usuario	12
Portabilidad del terminal	

R

Rechazar llamadas	20, 27
Rellamada	
Resetear	
Retrollamada en caso de ocupado	

S

Seguridad	43
Señales acústicas	7
Señalización, envío	35, 40
Servicio de Atención al Cliente	47
Software	11
Sonido llamada	12
Subdireccionamiento, envío de	19
Supresión del número	13
Suprimir la llamada en espera	14
Suprimir un usuario	9

т

Tono de alarma		7
Tono de confirmación		7
Transferencia centralita	.38,	39
Transferencia explícita		25

U

V

Valores por defecto46	õ
Verificación desvíos29	9
Volumen12, 2	1
volumenIZ, Z	1

12.- Certificado de aceptación

CETECOM ICT Services GmbH

<€0682 X

EG-ZULASSUNGSBESTÄTIGUNG Confirmation of Administrative EC-Approval

EG-Baumusterprüfbescheinigung:	Registriernummer: D800471K Datum: 20.08.1998
- Benannte Stelle:	Zugelassenes QS-Systems Produktion
- Zulassungs-Nr.:	Z130431J
Konformitätserklärung(en):	Mit Datum vom 10.05.1999
Produktbezeichnung(en):	Telefónica, Novacom Base
Produkthersteller:	Ascom Business Systems AG Eichtal

CH-8634 HOMBRECHTIKON

Bestätigung: Die administrative Zulassung gemäß § 12 der Verordnung über die Konformitätsbewertung, die Kennzeichnung, die Zulassung, das Inverkehrbringen und das Betreiben von Funkanlagen, die nicht zur Anschaltung an ein öffentliches Telekommunikationsnetz bestimmt sind, und von Telekommunikationseinrichtungen (Telekommunikationszulassungsverordnung) vom 20. August 1997 wird hiermit bestätigt.

> Saarbrücken, den 12. Mai 1999 CETECOM ICT Services GmbH



CETECOM ICT Services GmbH, Untertürkheimer Str. 6-10, D-66117 Saarbrücken, Germany



ABSC 20313345 20313345es_ba_a0